

CONVENZIONE
tra il Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo,
l'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires e la Fundacion Cultural Coliseum
per lo sviluppo del Progetto Artistico "ITALIA XXI"

VISTA la Convenzione del 21.12.2017 rep. 2219, sottoscritta dal MiBACT-Direzione generale Spettacolo, dall'Istituto Italiano di Cultura a Buenos Aires e dalla Fundacion Cultural Coliseum, relativamente allo sviluppo del Progetto Artistico "ITALIA XXI", programmazione a carattere triennale dedicata alla creatività italiana;

CONSIDERATO che tale Convenzione prevedeva il sostegno del MiBACT alla realizzazione della prima parte del ciclo di spettacoli da realizzarsi al Teatro Coliseo, attraverso un contributo a titolo di anticipazione relativamente alla copertura di parte del deficit per parte della stagione 2017/18;

CONSIDERATO che il Teatro Coliseo è un bene demaniale dello Stato italiano, tra i cui compiti statutari rientra la realizzazione e l'accoglienza di spettacoli e di iniziative di promozione e diffusione dell'arte e della cultura italiane;

CONSIDERATA la rilevanza che il Teatro Coliseo riveste nel panorama artistico e culturale del paese;

TENUTO CONTO che lo stesso Istituto Italiano di Cultura a Buenos Aires si impegnava a concorrere alla realizzazione delle iniziative prevedendo un proprio contributo;

CONSIDERATO che il MiBACT-DGS con la Convenzione sopracitata dichiarava che sarebbero stati impegnate ulteriori somme a copertura della restante parte di deficit per l'anno 2018 non appena stanziati e resi disponibili i Fondi di cui al D.P.C.M. 6 luglio 2017 concernente "Individuazione degli interventi da finanziare con il Fondo per il potenziamento della cultura e della lingua italiana all'estero, istituito ai sensi dell'articolo 1, comma 587, della legge 11 dicembre 2016, n.232".

CONSIDERATA la lettera inviata al Direttore Generale dello Spettacolo dal Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires con la quale si comunicava la volontà di proseguire la collaborazione, insieme all'Istituto italiano di Cultura a Buenos Aires, per la realizzazione dell'intero ciclo del progetto ITALIA XXI presso il Teatro Coliseo sulla base della programmazione presentata dallo stesso Teatro per l'intero anno 2018 e per l'anno 2019 e dei relativi bilanci preventivi (all.to 1)

CONSIDERATA la volontà del MiBACT – DGS di assicurare il proprio sostegno ad un progetto dedicato alla creatività italiana a carattere pluriennale, permettendo così di raggiungere gli obiettivi indicati dal "Fondo per il potenziamento della cultura e della lingua italiana all'estero", che prevede di superare l'episodicità delle singole tournée investendo attraverso una promozione sistematica ed articolata d'eccellenza italiana;

VISTO il DM di approvazione della rimodulazione del 'Fondo per il potenziamento della cultura e della lingua italiana all'estero' del 15/02/2018 rep. 102 (registrato alla Corte dei Conti il 2/3/2028 n. 444) che prevede sull'esercizio 2018 uno stanziamento pari a 780.000,00 euro a favore del Progetto Italia XXI;

TENUTO CONTO inoltre che nel 2019 la FCC e l'IIC si attiveranno per dare vita a collaborazioni con il festival internazionale di Buenos Aires e con il Teatro San Martin, spazio di importante rilevanza culturale all'interno della città, con l'intento di presentare alcuni spettacoli del ciclo ITALIA XXI nel tessuto teatrale della città, contribuendo così ad una disseminazione del progetto dedicato alla creatività italiana;

CONSIDERATO che la creazione artistica si caratterizza per originalità, unicità e infungibilità;

TRA

Il Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo - Direzione Generale dello Spettacolo, con sede in Roma Piazza Santa Croce in Gerusalemme 9/A 00185 con C.F. 80188210589, rappresentato dal Direttore Generale dott. Onofrio Cutaia, di seguito per brevità definito MIBACT;

L'Istituto Italiano di Cultura a Buenos Aires, con sede in Buenos Aires Calle Marcelo Torquato de Alvear 1119 rappresentato dalla Direttrice Donatella Cannova e di seguito denominato per brevità.

La Fundacion Cultural Coliseum, con sede a Buenos Aires in Calle Marcelo Torquato de Alvear 1125 rappresentato dalla Direttrice Artistica Elisabetta Riva e di seguito denominata per brevità FCC

1. Oggetto

La FCC promuoverà e realizzerà presso i propri spazi nell'ambito della stagione 2018 e 2019 il ciclo del progetto ITALIA XXI, una programmazione a carattere pluriennale dedicata alla creatività italiana, attraverso la presentazione di spettacoli di teatro, danza e musica, sulla base del programma allegato, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura a Buenos Aires e il MiBACT-DGS;

2 Ruolo e oneri della Fundacion Teatro Coliseum

La FCC sulla base del programma allegato si impegna a realizzare e gestire l'intera programmazione degli spettacoli e delle iniziative italiane mettendo a disposizione il proprio spazio teatrale in condizioni di agibilità e con le attrezzature tecniche e il personale necessari alle rappresentazioni e sostenendo direttamente o attraverso sponsor, parte dei costi del programma ITALIA-XXI come da bilancio allegato.

La FCC stipulerà specifici contratti con le compagnie ospiti per la corresponsione dei relativi compensi e si farà carico pertanto delle relative esigenze tecniche in relazione ad ogni spettacolo in programma, e curerà tutta l'organizzazione delle tournée (viaggi e trasporti) e del soggiorno (hotel vitto/diarie) delle compagnie stesse a Buenos Aires.

La FCC curerà inoltre la comunicazione e la promozione delle iniziative italiane anche in accordo con l'IIC.

La FCC si impegna a rendicontare all'IIC tutti i costi sostenuti per la realizzazione del progetto per accedere all'erogazione di cui all'articolo 4 e a trasmettere una relazione periodica sull'attività svolta;

3. Oneri a carico del MiBACT-DGSV

Il MiBACT-DGSV, sulla base del programma e del bilancio allegati alla presente convenzione, che a tutti gli effetti rimodulano il progetto e i bilancio allegati alla Convenzione rep. 2219 del

21/12/2017, come ivi previsto, si impegna a sostenere il progetto ITALIA XXI attraverso un contributo di euro 700.000,00 euro a copertura di parte del deficit esposto, relativamente alla seconda parte della programmazione del 2018 e alla programmazione 2019.

Tale cifra sarà direttamente liquidata all'Istituto Italiano di Cultura secondo le seguenti modalità:

- un acconto pari a €250.000,00 entro il 30/09/2018 a titolo di prima anticipazione del contributo stesso;
- un acconto pari a € 250.000,00 entro il 31/03/2019 a titolo di seconda anticipazione del contributo stesso sulla base di una relazione e di una rendicontazione relativamente alla programmazione dell'anno 2018;
- il saldo pari a € 200.000,00 a conclusione dell'iniziativa, dietro presentazione di un rendiconto dettagliato delle spese sostenute dalla FCC per la realizzazione del progetto unitamente agli attestati di avvenuta recita.

Eventuali modifiche e/ o riduzioni del programma dovranno essere oggetto di rimodulazione del progetto e del relativo bilancio ed approvate dal MIBACT – DGS.

3. Ruolo e oneri a carico dell'IIC di Buenos Aires

L'IIC di Buenos Aires collaborerà alla promozione del progetto e concorrerà alla sua realizzazione con proprie risorse che verranno determinate in funzione delle disponibilità di Bilancio 2019 e comunicate successivamente alle Parti.

L'IIC d'intesa con il Teatro Coliseo trasmetterà al MiBACT una relazione periodica delle attività unitamente alla relativa rendicontazione dei costi ricevute dal Teatro Coliseo stesso, allegando gli attestati di avvenuta recita.

L'IIC si impegna a corrispondere al Teatro Coliseo il contributo ricevuto dal MiBACT sulla base delle relazioni e della rendicontazione ricevute.

4. Incassi

La FCC sarà titolare degli incassi e si farà carico del pagamento dei relativi diritti d'autore compresi quelli musicali.

5. Cause di forza maggiore

La sospensione degli spettacoli per cause di forza maggiore sospende il contratto e i relativi obblighi, fatta eccezione per ciò che è dovuto per la parte dell'iniziativa che ha già avuto luogo.

6. Decadenza

Resta inteso che il MiBACT, in presenza di una documentazione consuntiva inadeguata, sospenderà la liquidazione del saldo e potrà disporre con provvedimento del Direttore Generale la decadenza dal contributo, con recupero delle somme già liquidate.

7. Comunicazione

Le parti concordano che in tutti i materiali di comunicazione e promozione realizzati dal Teatro Coliseo e dall'IIC di Buenos Aires sarà riportato il logo del Teatro, del MiBACT-DGS e dell'IIC di Buenos Aires completi di lettering.

8. Modifiche alla convenzione



Le parti concordano che qualsiasi variazione che modifichi sostanzialmente i termini degli accordi della presente convenzione (inclusi allegati), dovrà essere regolata da un apposito atto siglato dalle parti stesse.

Le parti dichiarano di aver preso attenta visione delle clausole di questa convenzione, nessuna esclusa, che approvano e si impegnano a rispettare e a far rispettare.

9 Clausola di salvaguardia

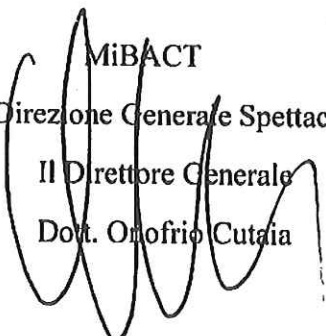
La liquidazione delle cifre sopraindicate prevede la conferma della disponibilità delle risorse nei rispettivi stanziamenti annuali e le disponibilità di cassa

10. Foro competente

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione della presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere nel modo sopra enunciato l'accordo, per qualsiasi controversia in ordine all'esecuzione e all'interpretazione della presente convenzione sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma

Letto, approvato e sottoscritto in ogni pagina in duplice copia composta da n. 4 pagine più n. 1 allegati.

MIBACT
Direzione Generale Spettacolo
Il Direttore Generale
Dott. Onofrio Cutaja

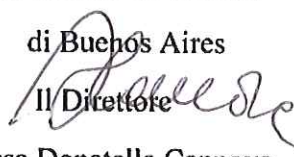


Istituto Italiano di Cultura

di Buenos Aires

Il Direttore

dott.ssa Donatella Cannova



Fondazione Culturale Coliseum

La Direttrice artistica

dott.ssa Elisabetta Riva





Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo

Direzione Generale dello Spettacolo

Dott. Onofrio CUTAIA

Roma

p.c.

Ambasciatore Giuseppe Manzo

Ambasciata d'Italia in Argentina

Buenos Aires

MIBACT - DG - S

DG - SS - SEGR

Prot. n. 0008278 del 19/06/2018

S. 19.04.13/33.1

Elisabetta Riva

Direttrice Generale Teatro Coliseo

Buenos Aires

Prot. 260 / LA

Buenos Aires, 13.06.2018

Oggetto: Ciclo "ITALIA XXI", Teatro Coliseo di Buenos Aires, Argentina

Gentile Direttore,

Le scrivo in merito al ciclo "ITALIA XXI", dedicato al sostegno dell'eccellenza Italiana contemporanea delle arti performative, sostenuto economicamente con le risorse del fondo per il potenziamento della cultura e della lingua italiana all'estero, istituito ai sensi dell'art 1, comma 587, della legge 11 dicembre 2016, n. 232, seguito dal DPCM 6 luglio 2017.

Rinnovando quanto già espresso nella lettera dell'Ambasciatrice Teresa Castaldo del 15 settembre 2017, e di concerto con l'Ambasciatore Giuseppe Manzo, riconosciamo di particolare interesse la proposta effettuata in merito al Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo da parte della Fundación Cultural Coliseum, ente gestore del Teatro Coliseo di Buenos Aires, Argentina, con la quale l'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires da anni collaborano per la promozione della cultura italiana.

Instituto Italiano de Cultura
Oficina Cultural de la Embajada de Italia
Marcelo T. de Alvear 1119 P. 3
C1058AAQ - Buenos Aires

Tel: +54 11 5252-6800
Fax: +54 11 5252-6803
E-Mail: icbuenosaires@esteri.it



Il ciclo ITALIA XXI, mentre risponde alle richieste del pubblico locale sempre avido di contenuti italiani, contribuisce a rafforzare il ruolo del Teatro Coliseo come faro della cultura italiana e di simbolo dell'unione fraterna tra Italia e Argentina.

In seguito alla firma della convenzione protocollata con numero 2212 del 21/12/2017, tra la Vostra Direzione Generale, la Fundación Cultural Coliseum e questo Istituto di Cultura, il ciclo è stato inaugurato il 3 aprile scorso, riscuotendo sin da subito un grande successo di pubblico e critica locale.

Allego alla presente il programma delle attività previste e il preventivo di spesa, relativi al biennio 2018 e 2019, specificando che nel corso del 2019 verrà approfondita la sinergia con importanti realtà locali dedicate allo spettacolo dal vivo, quali il Festival Internazionale di Teatro FIBA, il Complejo Teatral San Martin, il CCK, la Usina del Arte, generando così di una maggior diffusione capillare dei contenuti proposti, a tutto il pubblico della città.

Nel ringraziarLa sinora per la Sua attenzione e disponibilità, le porgo i miei più cordiali saluti,




Donatella Cannova
Il Direttore



Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo
Direzione Generale dello Spettacolo
Dott. Onofrio CUTAIA

MIBACT-DG-S
DG-SS-SEGR

Ambasciata d'Italia in Argentina
Ambasciatore Giuseppe Manzo

Prot. n. 000227P del 19/03/2018
S. 19.04.13/33.1

Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires
Dott.ssa Donatella Cannova

Buenos Aires, 15 marzo 2018

Oggetto: Richiesta di conferma di contributo economico per la copertura dei costi della programmazione 2018 e 2019 del ciclo "ITALIA XXI", da svolgersi presso il Teatro Coliseo di Buenos Aires, Argentina

La Fundación Cultural Coliseum, ente gestore del Teatro Coliseo di Buenos Aires, Argentina, teatro di proprietà dello stato italiano, richiede la conferma della copertura dei costi relativi alla seconda parte della programmazione 2018 e a quelli del 2019 del ciclo dedicato all'eccellenza italiana contemporanea delle arti performative, denominato ITALIA XXI, sulla base del bilancio allegato e in base a quanto convenuto nella Convenzione del 21.12.2017 rep. 2219, sottoscritta dal MiBACT-Direzione generale Spettacolo, dall'Istituto Italiano di Cultura a Buenos Aires e dalla stessa Fundación Cultural Coliseum stessa.

Si riepilogano qui di seguito brevemente gli obiettivi e il contenuto del progetto:

Obiettivi

- Promuovere contenuto innovativo d'eccellenza nel rispetto della tradizione
- Rispondere alle esigenze del pubblico locale avido di contenuti culturali italiani
- Educazione e aggiornamento

Il ciclo Italia XXI si propone di presentare la scena teatrale, musicale e della danza italiana in uno dei palcoscenici più importanti di cui dispone l'Italia fuori dal suo territorio: il Teatro Coliseo di Buenos Aires.

Avrà la durata di due anni: 2018 e 2019.

Marcelo I. de Arcear 1125
T. +54 11 4816 3789
info@teatrocolumeo.org.ar
www.teatrocolumeo.org.ar



I numeri selezionati presenteranno l'Italia dello spettacolo tra tradizione e innovazione. La grande tradizione italiana, riconosciuta ed ammirata in tutto il mondo, troverà spazio nella stagione del 2018 in spettacoli di musica e danza quali la gala Lirica di Vincenzo Costanzo, il duo di piano e violino di Domenico Nordio e Orazio Sciortino, il Giulietta e Romeo del Balletto di Roma e il sestetto Stradivari dell'Accademia Santa Cecilia e un classico del teatro partenopeo: Filumena Marturano di Eduardo de Filippo. Questi contenuti classici faranno da traino per artisti più rappresentativi della contemporaneità, già acclamati internazionalmente, come Stefano Bollani, Paolo Fresu, Nicola Piovani, Ludovico Einaudi, la compagnia di danza Zappalà, che meritano di essere conosciuti anche dal pubblico locale più tradizionalista.

Per la prima volta il Teatro Coliseo è in grado di produrre un'intera stagione italiana di queste caratteristiche grazie al sostegno del Mibact, al lavoro in rete con l'Istituto Italiano di Cultura, Sistema Italia e le istituzioni culturali locali. Oltre ad essere sede di rappresentazione, creando rete con altre sale e realtà culturali (come il CCK, l'Usina dell'Arte, il festival di danza Contemporanea), assume quindi anche il ruolo di promotore della cultura italiana contemporanea, recuperando la sua missione originaria.

Questa collaborazione si approfondirà nel 2019 con la realizzazione di una seconda stagione che darà maggior enfasi alla contemporaneità teatrale, grazie alla collaborazione con il Festival Internazionale di Teatro (FIBA) e il Complejo Teatral San Martin, due referenti teatrali di fondamentale importanza in ambito Latinoamericano. Tanto all'interno del festival quanto nella stagione del San Martin, si aprirà una finestra sullo spettacolo italiano con nomi come Antonio Latella, Stefano Massini, Mario Martine, Emma Dante, Pipo del Bono e teatri come il Piccolo di Milano, l'Ente Romagna Teatri, il Teatro Bellini di Napoli, tra altri.

La proposta musicale classica proseguirà con Giovanni Sollima, Ezio Bosso e Rinaldo Alessandrini. La danza vedrà figure come Eleonora Abbagnato insieme alle *étoiles* italiane delle più grandi compagnie del mondo.

Elisabetta Riva
Direttrice Generale Teatro Coliseo
Procuratrice Fundación Cultural Coliseum

Programmazione e costi: stagioni 2017/3 e 2019

STAGIONE 2017/2018	NUMERO ARTISTICO	categoria		costo totale	collaborazioni esterne locali
1 4 APRILE	VINCENZO COSTANZO	OPERA	GALA LIRICA	€ 23.151,00	
2 9 MAGGIO	DOMENICO NORDIO Y ORAZIO SCIORTINO	MUSICA	DUO PIANO E VIOLINO CLASSICO	€ 18.091,15	
3 2 GIUGNO	NICOLA GIOVANNI SINFONICO	MUSICA	ORCHESTRA SINFONICA	€ 48.870,00	
4 5 GIUGNO	NICOLA GIOVANNI VITA NUOVA	MUSICA/TEATRO	SONATA CON VOCE NARRANTE, SOPRANO E ORCHESTRA	€ 62.919,90	
5 15 GIUGNO	STEFANO BOLLANI - QUE BOM QUINTETO	MUSICA	JAZZ	€ 18.932,25	
6 17 GIUGNO	STEFANO BOLLANI - CONCERTO AZZURRO	MUSICA	CONTEMPORANEA	€ 0,00	Centro Cultural Kirsiner
7 29 e 30 GIUGNO	BALLETTO DI ROMA - GIULIETTA E ROMEO	DANZA	NEO CLASSICA	€ 121.717,71	
8 29 GIUGNO	BALLETTO DI ROMA - HOME ALONE	DANZA/RAGAZZI	DANZA RAGAZZI	€ 5.922,75	
9 6 SETTEMBRE	SESTETTO STRADIVARI - SANTA CECILIA ROMA	MUSICA	SESTETTO CLASSICO	€ 13.016,57	
10 16/16 OTTOBRE	ZAPPALÀ - LA NONA	DANZA	CONTEMPORANEA	€ 109.513,30	Festival di danza contemporanea
11 25 SETTEMBRE	PAOLO FRESU	MUSICA	JAZZ	€ 36.654,21	
12 8 e 9 DICEMBRE	FILUMENA MARTURANO - REGIA L. CAVANI	TEATRO	PROSA CLASSICO	€ 109.236,62	
13 6 GIUGNO	ROY PACI	MUSICA	FOP	€ 30.000,00	
	COSTI DI LANCIO PROGETTO E PRODUZIONE STAGIONE			€ 88.393,33	
COSTO TOTALE STAGIONE				€ 711.419,01	
CONTRIBUTO RICHIESTO A MIDACT				€ 530.000,00	
CONTRIBUTO COLISEO				€ 161.419,01	
CONTRIBUTO IIC				€ 20.000,00	

STAGIONE 2019	TEATRO	DESCRIZIONE		VENUE
periodo indicativo	Nel prossimo mese, insieme al FIDA e al Teatro San Martin, verranno scelti alcuni spettacoli tra quelli qui elencati, secondo le indicazioni di suddette istituzioni, con formula di coproduzione in via di definizione			
MAGGIO	EMMA DANTE (BESTIE DI SCENA o SORELLE MANCUSO)			TEATRO SAN MARTIN
MARZO	TANGO GLACIALE - M. MARTONE - BELLINI NAPOLI, ATER oppure SINDACO DEL RIONE SANITA'- MARTONE			TEATRO SAN MARTIN
APRILE	ENRICO IV. CARLO CECCHI - TEATRO DELLE MARCHE			TEATRO COLISEO
OTTOBRE	LA CLASSE OPERAIA VA IN PARADISO - ERT			TEATRO SAN MARTIN
NOVEMBRE	DECAMERON - MASSINI - BELLINI NAPOLI, SAN CARLO			TEATRO COLISEO
AGOSTO/SETTEMBRE	AMIGNO LA TELLA - AMINTA, TASSO			TEATRO COLISEO/SAN MARTIN/FIDA
MARZO	IL CAZOLAIO DI ULISSE - PAOLINI VACIS - PICCOLO TEATRO DI MILANO (OPPURE) IL TEATRO COMICO - ROBERTO TATINI - PICCOLO			TEATRO SAN MARTIN
MARZO	MACBETH - ALESSANDRO SERRA			FIDA
FEBBRAIO	UNA REGIA DI ALESSANDRO GASSMAN			TEATRO SAN MARTIN
SETTEMBRE	UNA PRODUZIONE DI VINCENZO FIRROTTA			TEATRO SAN MARTIN
NOVEMBRE	UNA PRODUZIONE DI PIPO DEL BONO (LA GIGIA O IL VANGELI)			TEATRO SAN MARTIN/FIDA
GIUGNO	PROGETTO CON TONI SERVILLO			TEATRO COLISEO
LUGLIO	PROGETTO CON LUCA ZINGARETTI			TEATRO COLISEO
	MUSICA			
APRILE	GIOVANNI SOLLIMA	VIOLONCELLISTA		TEATRO COLISEO
OTTOBRE	EZIO ROSSO	PIANISTA E DIRETTORE D'ORCHESTRA		TEATRO COLISEO
GIUGNO	CAPAREZZA	RAP-POP		TEATRO COLISEO
NOVEMBRE	LUDOVICO FINAUDI	CONTEMPORANEA		TEATRO COLISEO
GIUGNO	RINALDO ALESSANDRINI	BAROCCA		TEATRO COLISEO
	OPERA			
DICEMBRE	OPERA DI ROMA - OPERA'S DIGEST oppure NAPOLI MILIONARIA - DE FILIPPO ROTA	OPERA	con la "Fabbrica" Young Artist Program. Selezione di scene da diverse opere	TEATRO COLISEO
	DANZA			TEATRO COLISEO
MAGGIO	VIRGILIO SIENI	CONTEMPORANEA	possibilità di presentare lavoro insieme a Culicchio	TEATRO SAN MARTIN/FIDA
LUGLIO	GALA CON ETOILES ITALIANE NEL MONDO - CIPRIANI	GALA CLASSICA		TEATRO COLISEO
oppure NOVEMBRE	ATERBALLETTO - PROGETTO BACH	CONTEMPORANEA		TEATRO COLISEO/SAN MARTIN
FEBBRAIO	CRISTIANA MORGANTI - DANCING WITH FINA	CONTEMPORANEA		FIDA
	TEATRO DI MARIONETTE			
GIUGNO	FUPI SICILIANI DI CULICCHIO	TEATRO RAGAZZI		TEATRO SAN MARTIN
GIUGNO	TEATRO ragazzi BUCHETTINO - RAFFAELLO SANZIO	TEATRO RAGAZZI		
	COSTI DI PRODUZIONE			
COSTO TOTALE STAGIONE				€ 800.000,00
CONTRIBUTO RICHIESTO A MIDACT				€ 450.000,00
INVESTIMENTO TEATRO COLISEO				€ 350.000,00
INVESTIMENTO IIC				
INVESTIMENTO FIDA/SAN MARTIN/SPONSORS				
				il Teatro Coliseo si prende la responsabilità di coprire il disavanzo, direttamente o tramite partnership locali.
				da definire in base a disposizioni di bilancio
				in fase di definizione